

目 录

| | | |
|---------------|-------------------------------|-----|
| 前言 | | iii |
| Unit 1 | 口译简介 口译主题：日常生活对话 | 1 |
| Unit 2 | 公众演讲技巧 口译主题：礼仪祝词 | 20 |
| Unit 3 | 意义听辨 口译主题：体育 | 32 |
| Unit 4 | 记忆技巧 (1) 口译主题：旅游 | 45 |
| Unit 5 | 记忆技巧 (2) 口译主题：教育 | 62 |
| Unit 6 | 笔记技巧 (1) 口译主题：科学技术 | 76 |
| Unit 7 | 笔记技巧 (2) 口译主题：社会与家庭 | 90 |
| Unit 8 | 语言转换 (1) 口译主题：外交政策 | 106 |

| | | |
|----------------|------------------------------------|-----|
| Unit 9 | 语言转换 (2) 口译主题: 国际关系与热点问题 | 123 |
| Unit 10 | 数字口译 (1) 口译主题: 经济 | 141 |
| Unit 11 | 数字口译 (2) 口译主题: 外贸 | 157 |
| Unit 12 | 跨文化交际技能 (1) 口译主题: 文化 | 174 |
| Unit 13 | 跨文化交际技能 (2) 口译主题: 民族与宗教 | 189 |
| Unit 14 | 综述技巧 (1) 口译主题: 港澳台事务 | 204 |
| Unit 15 | 综述技巧 (2) 口译主题: 环境保护 | 220 |
| Unit 16 | 应急策略 口译主题: 医疗与公共卫生 | 234 |
| Unit 17 | 伦理决策 口译主题: 政治 | 251 |
| Unit 18 | 译前准备 口译主题: 金融 | 265 |
| 参考文献 | | 283 |